

一族」的詞語，但並不太多。兩地完全相同的只有「打工族」和「上班族」，而香港人現在常用的「上車一族」、「炒樓一族」等詞，在大陸都沒有出現。可見，社會文化的差異是兩地詞語相異的一個主要因素。比方說，大陸沒有像香港一樣的九七問題，自然不會出現「回流一族」之類的詞語。

最後，在現代漢語裏，虛化而不自由的定位語素數量不多，但都有一定的構詞能力。這裏談的「族」本是不自由的非定位語素，不單是後綴，現在常作不自由的定位語素使用，是新興的構詞方式。它跟舊有詞語「族譜」、「族人」或「宗族」、「部族」的「族」不同，大家的讀音和字形相同，但是意義有別，構詞的能力也不同，不是同一個語素。情況有點像「老」，如「老師」、「老虎」中的「老」是個不自由的定位語素，而「老人」、「老伴」是自由的非定位語素。所以，「族」作為名詞後綴，跟傳統的非定位語素「族」要區分開來，不應等同。雖然，它仍有一定的詞匯意義，但並沒有詞根的意義那麼實，是一個虛多於實而具有相當構詞能力的語素。嚴格來說，「~族」這個不自由的定位語素在現代漢語裏，是正在轉變而尚未完全虛化的。

稿 例

本刊主要登載有關中國語文應用及規範研究、翻譯研究及有關學科學術活動的文章。來稿請以五千字為限，於稿末註明作者真實姓名、職業、通訊地址及電話，以便聯絡。

來稿一經接納，版權即屬本刊所有。未經本刊書面同意，不得在他處發表或另行出版。

請用單面有格稿紙，以正楷橫寫。電腦打字稿，請附磁碟。

古文字、罕用字、外文、音標等，務請謄錄清楚。

統一用公元紀年。帝王年號後，請附註公元。

引文務請自行核實，並註出處。譯文請附原文。

本刊編輯對來稿有刪改權，不願者請註明。

合用或不合用的稿件，均於三個月以內回覆作者。

來稿刊登後，當致送薄酬，另平郵寄贈當期刊物五冊。

來稿請寄：香港新界沙田香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心

《中國語文通訊》編輯部